

Brussell, 16 ta' Jannar 2024
(OR. en)

5423/24

DUAL USE 9
CFSP/PESC 68

EŻITU TAL-PROĊEDIMENTI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Delegazzjonijiet
Suġġett:	Linji gwida li jistabbilixxu l-metodoloġija għall-ġbir u l-ipproċessar tad-data għat-tnejn tar-rapport annwali dwar il-kontroll tal-esportazzjonijiet, is-sensurija, l-assistenza teknika, it-transitu u t-trasferiment ta' oġġetti b'użu doppju skont ir-Regolament (UE) 2021/821 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

Id-delegazzjonijiet isibu fl-Anness il-Linji gwida li jistabbilixxu l-metodoloġija għall-ġbir u l-ipproċessar tad-data għat-tnejn tar-rapport annwali dwar il-kontroll tal-esportazzjonijiet, is-sensurija, l-assistenza teknika, it-transitu u t-trasferiment ta' oġġetti b'użu doppju skont ir-Regolament (UE) 2021/821 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, kif approvati mill-Kunsill fl-4000 laqgħa tiegħu fis-16 ta' Jannar 2024.

Linji gwida li jistabbilixxu l-metodologija għall-ġbir u l-ipproċessar tad-data għat-thejjija tar-rapport annwali dwar il-kontroll tal-esportazzjonijiet, is-senserija, l-assistenza teknika, it-transitu u t-trasferiment ta' oġġetti b'użu doppju skont ir-Regolament (UE) 2021/821 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

WERREJ

GLOSSARJU	5
INTRODUZZJONI	9
1. Dispożizzjonijiet legali rilevanti	10
2. Implimentazzjoni	11
3. Ġbir tad- <i>data</i>	11
4. <i>Data</i> dwar Ogġetti b'Użu Doppju, li mhumiex klassifikati bħala ogġetti ta' sorveljanza ċibernetika skont l-Artikolu 2(20) tar-Regolament.....	12
4.1 Tipi ta' ogġetti	12
4.2 Informazzjoni dwar l-awtorizzazzjonijiet	13
4.2.1 Awtorizzazzjonijiet individwali.....	13
4.2.2 Awtorizzazzjoni tal-Esportazzjoni Globali.....	13
4.2.3 Awtorizzazzjonijiet Ġenerali Nazzjonali u tal-Unjoni	13
5. <i>Data</i> addizzjonali mar-rapport annwali tal-UE	14
5.1 Harsa ġenerali lejn l-awtorizzazzjonijiet skont it-tip korrispondenti tagħhom (tal-liċenzja)	14
5.2 Utenti rreġistrati tal-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali tal-Esportazzjoni Nazzjonali u tal-UE	14
5.3 <i>Data</i> dwar l-użu ta' Awtorizzazzjonijiet Ġenerali u Globali tal-Esportazzjoni	14
6. Ċaħdiet u projbizzjonijiet.....	15
7. <i>Data</i> dwar ogġetti b'użu doppju, li huma kklassifikati bħala ogġetti ta' sorveljanza ċibernetika skont l-Artikolu 2(20) tar-Regolament	15
8. Informazzjoni dwar l-amministrazzjoni u l-infurzar	16
9. Thejġija tar-rapport annwali tal-UE dwar il-kontrolli tal-esportazzjoni ta' ogġetti b'użu doppju	16
9.1 Rapport annwali tal-UE dwar l-awtorizzazzjonijiet	16
9.1.1 Awtorizzazzjonijiet individwali.....	16
9.1.2 Awtorizzazzjoni tal-Esportazzjoni Globali.....	18
9.1.3 Awtorizzazzjoni Nazzjonali Ġenerali tal-Esportazzjoni.....	19
9.1.4 Użu ta' Awtorizzazzjonijiet Ġenerali għall-Esportazzjoni Globali, tal-Unjoni u Nazzjonali	23
9.1.5 Ċaħdiet u projbizzjonijiet (Anness A)	25
9.1.6 Ogġetti ta' sorveljanza ċibernetika.....	26
10. Informazzjoni dwar l-amministrazzjoni u l-infurzar tal-kontrolli	27
10.1 Amministrazzjoni tal-kontrolli.....	27
10.2 Infurzar tal-kontrolli	27

ANNESS A	28
KATEGORIJA 0 – MATERJALI, FAĊILITAJIET, U TAGHMIR NUKLEARI.....	28
KATEGORIJA 1 – MATERJALI SPEĊJALI U TAGHMIR RELATAT	28
KATEGORIJA 2 - L-IPPROĊESSAR TA' MATERJALI.....	29
KATEGORIJA 3 - ELETTRONIKA.....	29
KATEGORIJA 4 – KOMPJUTERS	29
KATEGORIJA 5 – TELEKOMUNIKAZZJONI U SIGURTÀ TAL-INFORMAZZJONI.....	30
KATEGORIJA 6 - SENSURI U LASERS	30
KATEGORIJA 7 - NAVIGAZZJONI U AVJONIKA	31
KATEGORIJA 8 - MATERJAL NAVALI	31
KATEGORIJA 9 - AJRUSPAZJU U PROPULSJONI	31
OĠĠETTI MHUX ELENKATI	32
ANNESS B	33

GLOSSARJU

Dan il-glossarju jispjega jew jiddefinixxi t-termini rikorrenti użati f'dawn il-linji gwida. L-oġġetti mmarkati b' * jirreferu għad-definizzjonijiet fir-Regolament tal-UE 2021/821 dwar l-użu doppju u r-Regolament (KE) Nru 223/2009. Jenhtieg li d-deskrizzjonijiet tal-entrati mingħajr * ma jinftehmux bħala definizzjonijiet legalment vinkolanti.

Terminu	Definizzjonijiet
Anness I, Anness II jew Anness IV tar-Regolament tal-UE dwar l-użu doppju	L-Anness I, l-Anness II jew l-Anness IV tar-Regolament (UE) 2021/821 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2021 li jistabbilixxi reġim tal-Unjoni għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, is-senserija, l-assistenza teknika, it-tranzitu u t-trasferiment ta' oġġetti b'użu doppju. L-annessi jiġu aġġornati kull sena permezz ta' Att Delegat tal-Kummissjoni. Għall-aħħar aġġornament ara, https://eur-lex.europa.eu
Awtorizzazzjoni	Id-definizzjoni ta' awtorizzazzjoni fil-kuntest tar-rapport annwali tal-UE tinsab fl-Artikolu 2(12), (13), 2, 2 (14), 2 (15), 2 (16) tar-Regolament (UE) 2021/821 u spjegata aktar fl-Artikoli 4, 6, 7, 8, 11, 12 u 13 tar-Regolament: ▪ Awtorizzazzjonijiet individwali u globali, inkluż għal proġetti kbar ▪ Awtorizzazzjoni Ġenerali tal-Esportazzjoni Nazzjonali u tal-UE ▪ Awtorizzazzjonijiet għall-forniment ta' servizz ta' senserija ▪ Awtorizzazzjonijiet ta' tranzitu ▪ Awtorizzazzjonijiet għall-ġhoti ta' assistenza teknika ▪ Awtorizzazzjonijiet ta' trasferiment intra-Unjoni ▪ Awtorizzazzjonijiet għal oġġetti mhux elenkati fl-Anness I iżda soġġetti għal awtorizzazzjoni taħt "onnikomprensiv" ▪ Awtorizzazzjonijiet taħt miżura ta' kontroll nazzjonali: għal oġġetti mhux elenkati fl-Anness I, iżda soġġetti għal kontroll taħt miżuri nazzjonali.
EUGEA	Awtorizzazzjoni Ġenerali tal-Unjoni għall-Esportazzjoni kif definita fir-Regolament (UE) 2021/821
Kontrolli onnikomprensivi	Kontrolli tal-esportazzjoni għal oġġetti b'użu doppju mhux elenkati skont il-kundizzjonijiet, imsemmija b'mod partikolari fl-Artikoli 4, 5, 9 u 10 tar-Regolament tal-UE dwar l-Użu Doppju.

Ogġetti taċ-ċibersorveljanza*	Ogġetti b'użu doppju ddisinjati speċifikament biex jippermettu s-sorveljanza bil-moħbi ta' persuni fiżiċi permezz ta' monitoraġġ, estrazzjoni, għir jew analiżi tad- <i>data</i> minn sistemi ta' informazzjoni u telekomunikazzjoni - l-Artikolu 2(20) tar-Regolament (UE) 2021/821.
Ċaħdiet / projbizzjonijiet	Id-definizzjoni ta' ċaħdiet/projbizzjonijiet fil-kuntest tar-rapport annwali għandha tinstab fl-Artikoli 3, 4, 6, 7 u 8 tar-Regolament (UE) 2021/821: ▪ Ċaħdiet ta' esportazzjoni (l-Artikoli 3 u 4) ▪ Ċaħdiet għall-forniment ta' servizz ta' senserija (Artikolu 6) ▪ Projbizzjonijiet ta' tranżitu (Artikolu 7) ▪ Ċaħdiet għall-ġħoti ta' assistenza teknika (Artikolu 8)
Ogġetti b'Użu Doppju*	Ogġetti, inklużi s-software u t-teknoloġija, li jistgħu jintużaw kemm għal skopijiet ċivili kif ukoll għal daww militari, u tinkludi l-ogġetti li jistgħu jintużaw għad-disinn, l-iżvilupp, il-produzzjoni jew l-użu ta' armi nukleari, kimiċi jew bijoloġiċi u l-mezz ta' twassil tagħhom, inklużi l-ogġetti kollha li jistgħu jintużaw kemm għal użu mhux splussiv kif ukoll għall-assistenza fi kwalunkwe mod fil-manifattura ta' armi nukleari jew apparat splussiv nukleari ieħor - Artikolu 2(1).
Ir-Regolament dwar l-Użu Doppju (imsejjaħ ukoll ir-Regolament jew id-DUR)	Ir-Regolament (UEO 2021/821 jistabbilixxi reġim tal-UE għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, is-senserija, l-assistenza teknika, it-tranżitu u t-trasferiment ta' ogġetti b'użu doppju.
Destinazzjoni	Il-pajjiż fejn jinsab id-destinatarju, skont l-informazzjoni pprovduta mill-esportatur lill-awtorità kompetenti. Il-pajjiż tad-destinazzjoni finali huwa fejn ikun jinsab l-utent finali.
Esportazzjoni*	Definiti kif ġej: ▪ proċedura ta' esportazzjoni fis-sens tal-Artikolu 269 tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni; ▪ esportazzjoni mill-ġdid fis-sens tal-Artikolu 270 tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni; esportazzjoni mill-ġdid isseħħ ukoll jekk, matul it-tranżitu mit-territorju doganali tal-Unjoni skont il-punt (11) tal-Artikolu 2 tar-Regolament tal-UE dwar l-użu doppju, tkun trid tiġi ppreżentata dikjarazzjoni fil-qosor tal-ħruġ għax tkun inbidlet id-destinazzjoni finali tal-ogġetti; ▪ proċedura ta' proċessar passiv skont it-tifsira tal-

	Artikolu 259 tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni; ▪ it-trażmissjoni ta' software jew teknoloġija permezz ta' mezzi elettronici, inklużi l-fax, it-telefon, il-posta elettronika jew kwalunkwe mezz elettroniku ieħor lejn destinazzjoni barra mit-territorju doganali tal-Unjoni; tinkludi li t-tqeghid għad-dispożizzjoni, f'forma elettronika, ta' tali software u teknoloġija għal persuni fiżiċi jew ġuridiċi, jew għal shubijiet barra mit-territorju doganali tal-Unjoni; tinkludi wkoll it-trażmissjoni orali tat-teknoloġija meta t-teknoloġija hija deskritta fuq mezz ta' trażmissjoni vokali - Artikolu 2(2).
Esportatur*	Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika jew kwalunkwe shubija li: ▪ fiż-żmien meta tiġi aċċettata d-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni jew id-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni mill-ġdid jew dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ, ikollha l-kuntratt mad-destinatarju fil-pajjiż terz u jkollha s-setgħa li tiddetermina jekk l-oġġetti jintbagħtux barra mit-territorju doganali tal-Unjoni; fejn ma jkun gie konkluz l-ebda kuntratt ta' esportazzjoni jew jekk id-detentur tal-kuntratt ma jaġixxix għan-nom tiegħu, esportatur tfisser il-persuna li jkollha s-setgħa li tiddetermina jekk l-oġġetti jintbagħtux barra mit-territorju doganali tal-Unjoni. ▪ tiddeciedi li tittrażmetti software jew teknoloġija permezz ta' mezzi elettronici, inklużi l-fax, it-telefown, il-posta elettronika jew kwalunkwe mezz elettroniku ieħor lejn destinazzjoni barra mit-territorju doganali tal-Unjoni jew tagħmel disponibbli f'forma elettronika tali software u teknoloġija għal persuni fiżiċi jew ġuridiċi, jew għal shubija barra mit-territorju doganali tal-Unjoni. Fejn il-benefiċċju ta' dritt li tiddisponi minn oġġetti b'użu doppju jappartjeni lil persuna residenti jew stabbilita barra t-territorju doganali tal-Unjoni skont il-kuntratt li fuqu tkun ibbażata l-esportazzjoni, l-esportatur għandu jitqies li huwa l-parti kontraenti residenti jew stabbilita fit-territorju doganali tal-Unjoni. ▪ Kwalunkwe persuna fiżika li ġgħorr l-oġġetti b'użu doppju għall-esportazzjoni fejn dawn l-oġġetti b'użu doppju jkunu jinsabu fil-bagalji

	personali tal-persuna skont it-tifsira tal-punt (a) tal-Artikolu 1(19) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 - l-Artikolu 2(3).
Programm Intern ta' Konformità (Internal Compliance Programme, ICP)*	Politiki u proċeduri effettivi, xierqa u proporzjonati kontinwi adottati mill-esportaturi biex jiffaċilitaw il-konformità mad-dispożizzjonijiet u l-oġġettivi ta' dan ir-Regolament u mat-termeni u l-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjonijiet implimentati skont dan ir-Regolament, inklużi, fost l-oħrajn, miżuri ta' diligenza dovuta li jivvalutaw ir-riskji relatati mal-esportazzjoni tal-oġġetti lejn l-utenti finali u l-użi finali - Artikolu 2(21).
Trasferiment jew trasferiment intra-UE	Il-moviment jew it-trażmissjoni ta' oġġett b'użu doppju elenkat fl-Anness IV tar-Regolament tal-UE dwar l-użu doppju minn fornitur fi Stat Membru tal-UE lejn riċevitur fi Stat Membru ieħor tal-UE.
Oġġetti b'użu doppju elenkati	L-oġġetti b'użu doppju li huma elenkati fl-Anness I tar-Regolament tal-UE dwar l-użu doppju.
Oġġetti b'użu doppju mhux elenkati	L-oġġetti b'użu doppju li mhumiex elenkati fl-Anness I u IV tar-Regolament tal-UE dwar l-użu doppju u li jistgħu jsiru soġġetti għal kontrolli tal-esportazzjoni (kontrolli onnikomprensivi). Dan jinkludi l-oġġetti li jkunu (eżatt) taħt il-limiti tekniċi fl-Anness I tar-Regolament tal-UE dwar l-użu doppju.
DUCG	Grupp ta' Koordinazzjoni dwar Oġġetti b'Użu Doppju stabbilit skont l-Artikolu 24 tar-Regolament

INTRODUZZJONI¹

Bl-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2021/821 (minn hawn 'il quddiem "ir-Regolament"), l-UE turi l-impenn tagħha li żżomm rekwiżiti legali robusti fir-rigward ta' oġġetti b'użu doppju, kif ukoll li ssahha l-iskambju ta' informazzjoni rilevanti u t-trasparenza. Ir-Regolament jipprevedi għall-ewwel darba li l-pubblikazzjoni ta' rapport annwali tal-UE dwar l-implimentazzjoni tal-kontrolli jenhtieg li tinkludi informazzjoni rilevanti dwar il-liċenzjar u l-infurzar tal-kontrolli skont ir-Regolament, bir-rispett dovut għall-htieġa li tigi żgurata l-protezzjoni tal-kunfidenzjalità ta' ċerta *data*, b'mod partikolari fejn it-trażmissjoni jew il-pubblikazzjoni tad-*data* dwar il-liċenzjar tista' taffettwa t-tħassib dwar id-difiża, il-politika barranija jew is-sigurtà nazzjonali jew tipperikola l-protezzjoni ta' informazzjoni sensittiva personali u kummerċjali (l-Artikolu 26).

Mill-2013, id-DUCG żviluppa, fuq bażi volontarja, mekkanizmu għall-ġbir tad-*data* dwar il-liċenzjar u appoġġa t-tnejja ta' rapport annwali lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jinkludi *data* aggregata tal-UE dwar il-liċenzjar u informazzjoni oħra relatata mal-kontroll tal-esportazzjoni. Il-ġbir tad-*data* seħh fuq bażi annwali u l-mekkanizmu ġie estiż progressivament fi sforz biex tingabar *data* relatata ma' diversi tipi ta' awtorizzazzjonijiet u dwar l-amministrazzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-kontrolli. Dan kien ibbażat fuq kwestjonarju żviluppat fid-DUCG.

Dawn il-linji gwida jiddeskrivu l-metodoloġija l-ġdida għall-ġbir u l-pubblikazzjoni tad-*data* li trid tigi inkluża fir-rapport annwali. Il-metodoloġija għandha tigi applikata mill-awtoritajiet tal-liċenzjar tal-Istati Membri (minn hawn 'il quddiem imsejha wkoll "awtoritajiet kompetenti") - f'kooperazzjoni ma' awtoritajiet oħra (bħad-dwana) fejn xieraq - u l-Kummissjoni għall-fini tat-tnejja tar-rapport annwali tal-UE dwar il-kontroll tal-esportazzjoni b'użu doppju², li jkopri l-attivitajiet kollha tal-UE fil-qasam tal-kontroll tal-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju.

Il-kriterji għad-definizzjoni tal-metodoloġija għall-ġbir tad-*data* u għat-tnejja tar-rapport annwali skont l-Artikolu 26(2) tar-Regolament għandhom iqisu b'mod partikolari l-htieġa li l-pizijiet u l-kostijiet amministrattivi jitnaqqsu.

¹ Dawn il-linji gwida jikkonċernaw it-tnejja tar-rapport annwali tal-UE dwar il-kontroll tal-esportazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju, filwaqt li jirrikonoxxu li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom prattiki differenti dwar ir-rapportar pubbliku fuq bażi nazzjonali.

² Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni "*bil-għan li tiżdied l-effiċjenza tar-reġim ta' kontroll tal-esportazzjonijiet tal-Unjoni u tkun żgurata l-konsistenza tal-implimentazzjoni konsistenti u effikaċi tal-eżekuzzjoni tal-kontroll fit-territorju doganali tal-Unjoni kollu*", f'konformità mal-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) 2021/821.

Għalhekk, il-metodoloġija ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tar-Regolament, filwaqt li jiġi żgurat skambju effettiv tal-informazzjoni rilevanti.

Dawn il-linji gwida thejjew minn grupp ta' esperti tekniċi magħmul minn rappreżentanti tal-awtoritajiet tal-kontroll tal-esportazzjoni³ tal-Istati Membri u ppresedut mid-DĠ KUMMERĊ tal-Kummissjoni Ewropea. Il-linji gwida jqisu wkoll ir-riżultati tal-konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati mwettqa mid-DĠ KUMMERĊ tal-Kummissjoni Ewropea bejn l-24 ta' Jannar u t-28 ta' Frar 2023⁴.

Dawn il-linji gwida huma disponibbli għat-thejjija tar-rapport annwali tal-UE dwar id-*data* dwar il-liċenzjar ta' oġġetti b'użu doppju u japplikaw għad-*data* tal-liċenzjar tal-2022 u 'l quddiem. B'kunsiderazzjoni tal-istat attwali tal-implimentazzjoni tar-Regolament il-ġdid dwar l-Użu Doppju, dawn il-linji gwida dwar il-metodoloġija jistgħu jiġu aġġornati u mtejbja aktar kif meħtieġ fil-futur.

1. DISPOŻIZZJONIJIET LEGALI RILEVANTI

Il-paragrafu 2 tal-Artikolu 26(2) jispeċifika l-informazzjoni li b'mod ġenerali trid tiġi inkluża fir-rapport annwali tal-UE. L-ewwel sentenza tistabbilixxi l-linja bażi għar-rappurtar dwar l-awtorizzazzjonijiet, iċ-ċaħdiet u l-projbizzjonijiet: "*ir-rapport annwali għandu jinkludi l-informazzjoni dwar l-awtorizzazzjonijiet, (b'mod partikolari l-għadd u l-valur skont it-tipi ta' oġġetti u skont id-destinazzjonijiet fil-livelli tal-Unjoni u tal-Istati Membri) iċ-ċaħdiet u l-projbizzjonijiet fl-ambitu ta' dan ir-Regolament. Ir-rapport annwali għandu jinkludi wkoll l-informazzjoni dwar l-amministrazzjoni (b'mod partikolari relatata mal-persunal, il-konformità u l-attivitajiet ta' komunikazzjoni, l-istrumenti speċifiċi fil-qasam tal-ħruġ ta' liċenzji u tal-klassifikazzjoni), u l-eżekuzzjoni tal-kontrolli (b'mod partikolari l-għadd ta' każijiet ta' ksur u ta' pjeni)*".

Il-kliem "*skont it-tipi ta' oġġetti u skont id-destinazzjonijiet*" fl-Artikolu 26(2) para. 2 bejn il-parentesi għandu jinqara bħala li jeħtieġ li jiġu **rrappurtati awtorizzazzjonijiet skont id-destinazzjonijiet u, separatament, skont it-tipi ta' oġġetti**. Din l-interpretazzjoni hija kkunsidrata konsistenti mal-ħtieġa li l-informazzjoni sensittiva tiġi protetta skont l-Artikolu 26(3) u li jiġi evitat ir-riskju li d-deċiżjonijiet restrittivi dwar il-liċenzjar fl-Unjoni jiġu mminati⁵.

"Informazzjoni dwar l-awtorizzazzjonijiet" tirreferi għal liċenzji għal esportazzjonijiet ta' oġġetti b'użu doppju maħruġa/mogħtija mill-Istati Membri skont ir-Regolament tal-UE dwar l-Użu Doppju jew il-liġijiet nazzjonali.

³ Il-grupp espert tekniku kellu diversi laqgħat bejn Frar 2022 u Ġunju 2023.

⁴ https://policy.trade.ec.europa.eu/consultations/guidelines-data-collection-and-preparation-eu-annual-report-dual-use-export-controls-under_mt

⁵ Il-kombinament ta' *data* dwar l-awtorizzazzjonijiet skont id-destinazzjoni u skont it-tipi ta' oġġetti f'tabella waħda x'aktarx iwassal għal ksur sinifikanti tal-kunfidenzjalità tal-esportaturi jew jista' jimmina d-deċiżjonijiet restrittivi dwar il-liċenzjar fl-UE.

Fir-rigward taç-**ċahdiet u l-projbizzjonijiet**, iċ-ċifri rilevanti se jiġu **rrapportati fil-livell tal-UE**, peress li l-formulazzjoni "*l-għadd u l-valur skont it-tipi ta' oġġetti u skont id-destinazzjonijiet fil-livelli tal-Unjoni u tal-Istati Membri*" hija nieqsa fil-parti rilevanti tal-Artikolu 26(2).

Fir-rigward ta' elementi ta' **sorveljanza ċibernetika**, it-tielet paragrafu tal-Artikolu 26(2) jipprevedi li "*ir-rapport annwali għandu jinkludi informazzjoni speċifika dwar l-awtorizzazzjoni, b'mod partikolari dwar l-għadd ta' applikazzjonijiet li waslu għal kull oġġett, l-Istat Membru li ħariġhom u d-destinazzjonijiet ikkonċernati minn dawk l-applikazzjonijiet, u dwar id-deċiżjonijiet meħuda dwar dawk l-applikazzjonijiet*".

Għalhekk, ir-rapport annwali se jinkludi taqsima speċifika dwar l-elementi ta' sorveljanza ċibernetika. Dan se jinkludi l-għadd ta' applikazzjonijiet riċevuti mill-Istati Membri kif ukoll il-lista tad-destinazzjonijiet kollha kkonċernati minn dawk l-applikazzjonijiet u l-Istati Membri kkonċernati. Il-kliem "deċiżjonijiet meħuda dwar dawk l-applikazzjonijiet" huwa interpretat bħala awtorizzazzjoni jew ċaħda/projbizzjoni, u din l-informazzjoni se tiġi espressa bħala **ċifra totali tal-UE** għall-oġġetti rilevanti kollha ta' sorveljanza ċibernetika.

2. IMPLIMENTAZZJONI

Il-Kummissjoni se timmira li tippubblika r-rapport annwali msemmi fl-Artikolu 26 tar-Regolament fl-ewwel semestru tas-sena ta' wara (sena ta' referenza + 1), skont id-disponibbiltà u l-kompletezza attwali tad-*data* nazzjonali u fatturi rilevanti oħra.

Għaldaqstant, it-trażmissjoni sħiħa u korretta tad-*data* mill-Istati Membri lill-Kummissjoni trid titlesta sa mhux aktar tard mit-30 ta' April ta' kull sena⁶.

Is-servizzi tal-Kummissjoni se jirrieżaminaw d-*data* trażmessa mill-awtoritajiet kompetenti u se jhejju r-rapport annwali f'konsultazzjoni mad-DUCG.

3. ĠBIR TAD-DATA

Skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament dwar l-Użu Doppju, l-Istati Membri se jkunu obbligati jipprezentaw lill-Kummissjoni informazzjoni dwar l-awtorizzazzjonijiet għat-thejjja tar-rapport annwali.

⁶ It-tabelli tal-kambju EUR/USD/munita nazzjonali se jiġu pprovduti mis-servizzi tal-Kummissjoni fil-bidu ta' Jannar ta' kull sena.

Il-metodoloġija attwali għall-ġbir tad-*data* jenħtieġ li tibqa' sostenibbli maż-żmien, u tippermetti lill-Istati Membri jipprovdu informazzjoni rilevanti lill-Kummissjoni b'mod effiċjenti u kosteffettiv, li tkun statistikament soda u b'kunsiderazzjoni xierqa għall-protezzjoni tal-informazzjoni personali, informazzjoni kummerċjalment sensittiva jew informazzjoni protetta dwar id-difiża, il-politika barranija jew is-sigurtà nazzjonali. Il-metodoloġija jenħtieġ li tirrikjedi wkoll htieġa minima għal reviżjonijiet, filwaqt li jitqiesu l-aġġornamenti annwali regolari tal-Anness I tar-Regolament. Din il-metodoloġija — inkluża d-*data* miġbura — ma għandhiex tintuża għal xi skop iehor għajr it-thejjija tar-rapport annwali tal-UE f'konformità mal-Artikolu 26 tar-Regolament.

4. DATA DWAR OĠĠETTI B'UŻU DOPPJU, LI MHUMIEX IKKLASSIFIKATI BHALA OĠĠETTI TA' SORVELJANZA ĊIBERNETIKA SKONT L-ARTIKOLU 2(20) TAR-REGOLAMENT

4.1 Tipi ta' oġġetti

Il-klassifikazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju fl-Anness I hija dettaljata hafna — b'aktar minn 1800 entrata, skont il-klassifikazzjoni alfanumerika shiha. Dan huwa r-raġunament sottostanti li wassal lil-leġislaturi tal-UE biex jiġbru l-entrati fl-Anness I f' "tipi ta' oġġetti" (l-Artikolu 26(2), il-paragrafu 1) għall-fini tar-rapport annwali tal-UE.

Filwaqt li xi wħud mill-oġġetti huma prodotti finali faċilment identifikabbli — eż. reattur nukleari (ECCN 0A001) hafna ohrajn huma partijiet u komponenti iżgħar ta' prodotti ohra pereż. valvi, pompi, materjali speċjali, komponenti għal ċirkwiti integrati eċċ. Sabiex it-trasparenza tar-rapportar pubbliku tilhaq il-livell ta' trasparenza meħtieġa filwaqt li jiġi żgurat il-ġbir effiċjenti u sostenibbli tad-*data* maż-żmien, gie deċiż li l-linja bażi għad-determinazzjoni tat-tipi ta' oġġetti se tibni fuq il-klassifikazzjoni ta' oġġetti b'użu doppju fil-livell ta' 5 ċifri filwaqt li jiġi żgurat li d-determinazzjoni ta' "tipi ta' oġġetti" tappoġġa l-ghoti ta' informazzjoni sinifikanti minn perspettiva ta' sigurtà, politika u kummerċ.

L-Anness A ta' dawn il-linji gwida għalhekk jiddeskrivi l-lista ta' "tipi ta' oġġetti" li għandhom jintużaw għall-ġbir tad-*data* dwar il-liċenzjar u t-thejjija tar-rapport annwali tal-UE.

L-awtorizzazzjonijiet se jitqassmu skont it-tip ta' oġġett u skont id-destinazzjonijiet rilevanti f'konformità mar-rekwiżiti tar-Regolament filwaqt li jitqiesu n-natura, l-iskop u l-karatteristiċi tat-tipi differenti ta' awtorizzazzjonijiet, kif ukoll il-prattiki differenti fl-Istati Membri għall-ghoti tal-awtorizzazzjonijiet u l-ġbir tad-*data*. Għaldaqstant huwa meħtieġ li l-ġbir u l-preżentazzjoni tad-*data* rilevanti mill-Istati Membri lill-Kummissjoni jiġu adattati skont l-ispeċifitàjiet tat-tipi differenti ta' awtorizzazzjonijiet u prattiki nazzjonali.

Din il-metodoloġija tirrikonoxxi wkoll li l-awtorizzazzjonijiet jistgħu jirreferu għal entrati multipli li jaqgħu taħt diversi tipi ta' oġġetti. .

Is-sena ta' referenza se tkun is-sena meta nharget l-awtorizzazzjoni.

4.2 Informazzjoni dwar l-awtorizzazzjonijiet

4.2.1 Awtorizzazzjonijiet individwali

Awtorizzazzjonijiet ta' Esportazzjoni Individwali, Awtorizzazzjonijiet ta' Senserija, Awtorizzazzjonijiet ta' Assistenza Teknika, Awtorizzazzjonijiet ta' Tranzitu, Awtorizzazzjonijiet ta' Trasferiment Intra-UE, Awtorizzazzjonijiet taht miżura ta' kontroll nazzjonali u Awtorizzazzjonijiet għal oġġetti mhux elenkati kollha se jitqiesu bħala liċenzji individwali għall-fini ta' din il-metodoloġija. L-Istati Membri għandhom jipprovdu *data* dwar il-liċenzjar lill-Kummissjoni kif xieraq.

4.2.2 Awtorizzazzjoni tal-esportazzjoni globali

Konxja min-natura, l-iskop u l-karatteristiċi ta' kull tip ta' awtorizzazzjoni, din il-metodoloġija tirrikonoxxi li l-awtorizzazzjonijiet globali għall-esportazzjoni ħafna drabi jkun fihom valuri tal-esportazzjoni stmati jew miftuħa u jingħataw għal oġġett wiehed jew aktar u destinazzjoni waħda jew għaal diversi oġġetti għal diversi destinazzjonijiet. Bħala tali, l-awtorizzazzjonijiet globali jnaqqsu l-piż amministrattiv tal-awtoritajiet kompetenti u tal-esportaturi għal tranżazzjonijiet simili u/jew frekwenti. Sabiex jiġu salvagwardjati l-oġġettivi ta' nonproliferazzjoni, l-esportaturi huma meħtieġa jabbazzaw u jippreżentaw programm ta' konformità interna sabiex jikkwalifikaw għal liċenzja globali. Minhabba li r-Regolament iħalli l-konfigurazzjoni konkreta tal-awtorizzazzjonijiet globali f'idejn l-Istati Membri, japplikaw ukoll prattiki differenti madwar l-Istati Membri. Għall-fini li l-pubbliku jingħata informazzjoni sinifikanti, filwaqt li jitqiesu l-prattiki nazzjonali differenti u r-raġunament tal-awtorizzazzjonijiet globali għall-esportazzjoni – kif spjegat aktar hawn fuq – l-Awtorizzazzjonijiet Globali tal-Esportazzjoni jeħtieġu li jadattaw il-gbir u r-rappurtar tad-*data* rilevanti, f'konformità mat-tabelli ta' hawn taht, peress li dan jitqies bħala l-aktar rappreżentattiv u utli għar-rappurtar pubbliku. L-Istati Membri se jipprovdu *data* rilevanti dwar il-liċenzjar lill-Kummissjoni kif xieraq.

4.2.3 Awtorizzazzjonijiet Ġenerali Nazzjonali u tal-Unjoni

Konxja tan-natura ta' kull tip ta' awtorizzazzjoni din il-metodoloġija tqis li:

- L-awtorizzazzjonijiet Ġenerali tal-Unjoni għall-Esportazzjoni (EU GEAs, Union General Export Authorisations) jingħataw *ex lege* mill-Unjoni Ewropea lill-esportaturi li jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti filwaqt li jikkonformaw mal-prekundizzjonijiet rilevanti stabbiliti fir-Regolament, inklużi l-adozzjoni u l-konformità mal-programmi ta' konformità interna rilevanti u l-obbligi ta' rapportar, kif stabbilit mil-liġijiet nazzjonali applikabbli.
- L-awtorizzazzjonijiet Ġenerali Nazzjonali għall-Esportazzjoni jingħataw *ex lege* mill-Istati Membri lill-esportaturi li jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti filwaqt li jikkonformaw mal-prekundizzjonijiet rilevanti stabbiliti mil-liġijiet nazzjonali applikabbli, inklużi l-adozzjoni u l-konformità mal-programmi ta' konformità interna rilevanti u l-obbligi ta' rapportar.
- Minn perspettiva ta' nonproliferazzjoni, jinhargu Awtorizzazzjonijiet Ġenerali għall-Esportazzjoni Nazzjonali u tal-Unjoni biex jiffacilitaw il-kummerċ ta' oġġetti b'użu doppju filwaqt li jnaqqsu l-piż amministrattiv għall-esportaturi u l-awtoritajiet ta' kontroll tal-esportazzjoni

Għalhekk jitqies xieraq li l-metodoloġija rilevanti tal-ġbir u r-rapportar tad-*data* tigi adattata u l-Istati Membri se jipprovdu *data* rilevanti dwar il-liċenzjar lill-Kummissjoni skont dan.

Ir-rapport annwali mill-Kummissjoni se jirreferi għall-aħħar pubblikazzjoni tal-GEAs tal-UE kif ukoll għall-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali Nazzjonali għall-Esportazzjoni bħala anness tar-rapport annwali.

5. DATA ADDIZZJONALI GHAR-RAPPORT ANNwali TAL-UE

5.1 Harsa ġenerali lejn l-awtorizzazzjonijiet skont it-tip korrispondenti tagħhom (tal-liċenzja)

Filwaqt li dan mhuwiex obligatorju skont id-dispożizzjonijiet legali applikabbli, jitqies utli li l-Istati Membri jissottomettu wkoll *data* fuq bażi volontarja dwar l-ġhadd u l-valur tal-awtorizzazzjonijiet skont it-tipi ta' liċenzja.

5.2 Utenti rreġistrati tal-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali tal-Esportazzjoni Nazzjonali u tal-UE

Sabiex tigi pprovduta informazzjoni dwar in-notifiki tal-esportaturi f'konformità mar-Regolament⁷, ikun jitqies xieraq li l-Istati Membri jikkomunikaw informazzjoni fuq bażi volontarja dwar l-ġhadd ta' esportaturi li jkunu nnotifikaw jew li huma rreġistrati mal-awtorità kompetenti biex jużaw l-awtorizzazzjonijiet ġenerali nazzjonali jew tal-Unjoni.

5.3 Data dwar l-użu ta' Awtorizzazzjonijiet Ġenerali u Globali tal-Esportazzjoni

Fid-dawl tal-fatt li l-Awtorizzazzjoni tal-Esportazzjoni Globali, l-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali għall-Esportazzjoni tal-Unjoni u Nazzjonali huma l-bażi legali għal porzjon għoli tal-esportazzjoni ġenerali tal-UE għal oġġetti b'użu doppju, jitqies utli li, meta tkun disponibbli, l-Istati Membri jipprovdu *data* addizzjonali dwar l-użu ta' awtorizzazzjonijiet bħal dawn.

Għal raġunijiet ta' konsistenza, ir-rapport mill-Kummissjoni se jirrifletti kif xieraq li d-*data* dwar l-awtorizzazzjonijiet ma tkunx sinonima ma' *data* li tirrappreżenta l-użu tal-awtorizzazzjonijiet.

⁷ Ara d-dispożizzjonijiet rilevanti għall-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali tal-Unjoni għall-Esportazzjoni "L-esportatur li juża din l-awtorizzazzjoni għandu jinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn l-esportatur huwa residenti jew stabbilit dwar l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni fi żmien 30 ġurnata mid-*data* li fiha tkun saret l-ewwel esportazzjoni jew, alternattivament, u bi qbil ma' rekwiżit mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn l-esportatur ikun residenti jew stabbilit, qabel l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-mekkaniżmu ta' notifika magħżul għal din l-awtorizzazzjoni. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-informazzjoni nnotifikata lilha fis-serje C ta' Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea."

Din il-metodologija tqis li

- l-Istati Membri jistgħu jipprovdu din id-*data* addizzjonali fuq bażi volontarja.
- Għal *data* addizzjonali dwar l-użu tal-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali għall-Esportazzjoni Globali, Nazzjonali u tal-Unjoni, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jipprovdu jew *data* mill-istatistika doganali dwar l-esportazzjonijiet attwali jew *data* rrapportata mill-esportaturi, skont id-disponibbiltà attwali⁸.
- F'xi każijiet, din id-*data* tirrifletti l-awtorizzazzjonijiet mogħtija qabel is-sena ta' referenza, peress li l-użu tal-liċenzja jsehh fuq diversi snin wara li tkun ingħatat l-awtorizzazzjoni.
- F'konformità mad-dispożizzjoni tar-Regolament, l-Istati Membri bħalissa għandhom prattiki amministrattivi differenti dwar ir-rekwiżiti ta' notifika mill-esportaturi tagħhom.

6. ČAHDJET U PROJBIZZJONIJET

L-Artikolu 26 tar-Regolament jiddikjara li r-rapport annwali tal-UE għandu jinkludi informazzjoni dwar čahdiet u projbizzjoni. Ir-Regolament ma jindikax li d-*data* rilevanti jenħtieġ li tiġi rrapportata skont l-għadd, il-valur, id-destinazzjoni fil-livell tal-Unjoni u tal-Istati Membri. Madankollu huwa meqjus xieraq li jiġi rrapportat l-għadd ta' čahdiet u projbizzjonijiet fil-livell tal-UE kif ukoll il-valur totali tagħhom għal finijiet statistiċi, bħal fil-prattika attwali ta' rapportar annwali.

Filwaqt li l-valur tač-čahdiet mhuwiex meħtieġ mir-Regolament, jitqies utli li l-Istati Membri jikkomunikaw din id-*data* fuq bażi volontarja għall-fini tat-thejjija tar-rapport annwali.

7. DATA DWAR OĖĖETTI B'UŻU DOPPJU, LI HUMA KKLASSIFIKATI BHALA OĖĖETTI TA' SORVELJANZA ČIBERNETIKA SKONT L-ARTIKOLU 2(20) TAR-REGOLAMENT

Id-definizzjoni tal-Artikolu 2(20) għal oĖĖetti ta' sorveljanza čibernetika tinkludi dawk elenkati fl-Anness I kif ukoll oĖĖetti mhux elenkati.

L-Anness B jiddeskrivi l-oĖĖetti elenkati fl-Anness I tar-Regolament li huma kkunsidrati li jissodisfaw id-definizzjoni tal-Artikolu 2(20). Id-Deċiżjoni dwar jekk oĖĖett speċifiku mhux elenkat jissodisfax ir-rekwiżiti tad-definizzjoni legali trid tittiehed fuq bażi ta' każ b'każ mill-Istati Membri.

L-applikazzjonijiet u l-awtorizzazzjonijiet għal oĖĖetti ta' sorveljanza čibernetika mhux elenkati jridu jiġu inkluzi wkoll fir-rapport annwali, abbażi tad-*data* pprovduta mill-Istati Membri.

⁸ Fir-rigward tad-*data* pprovduta mill-esportaturi, l-Istati Membri jistgħu jissottomettuha f'konformità mar-rekwiżiti ta' notifika mill-esportaturi fl-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali Globali u Nazzjonali rispettivi. Sabiex jiġu żgurati l-komparabbiltà u l-koerenza skont ir-Regolament (KE) Nru 223/2009, revizzjonijiet ulterjuri ta' din il-metodologija se jikkunsidraw il-possibbiltà li tintuża d-*data* doganali biss.

L-applikazzjonijiet u l-awtorizzazzjonijiet għal oġġetti elenkati oħra jistgħu jiġu inklużi fir-rapport, abbażi tad-deċiżjoni tal-awtorità kompetenti rilevanti.

L-Istati Membri se jipprovdu lill-Kummissjoni *data* rilevanti dwar il-liċenzjar kif xieraq.

8. INFORMAZZJONI DWAR L-AMMINISTRAZZJONI U L-INFURZAR

Sabiex jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' trasparenza stabbiliti mir-Regolament, l-Istati Membri se jikkomunikaw lill-Kummissjoni informazzjoni dwar:

- Persunal fl-amministrazzjoni (Għadd ta' uffiċjali tal-liċenzjar/esperti li jaħdmu fuq kontrolli ta' oġġetti b'użu doppju)
- Attivitajiet ta' konformità u sensibilizzazzjoni mwettqa fis-sena (konferenzi, laqgħat mal-assoċjazzjonijiet tal-industrija, eċċ.)
- Il-liċenzjar jew għodod oħra ta' kontroll tal-esportazzjoni implimentati.
- L-għadd ta' ksur li seħħ u l-penali applikati fis-sena (b'kunsiderazzjoni xierqa tal-leġislazzjoni applikabbli, pereżempju dwar il-protezzjoni tad-*data* personali).
- L-Istati Membri se jipprovdu wkoll fuq bażi volontarja informazzjoni dwar rapporti annwali nazzjonali ppubblikati dwar l-implimentazzjoni ta' kontrolli ta' oġġetti b'użu doppju fis-sena ta' referenza u sorsi tal-internet rilevanti, kif disponibbli⁹.

9. THEJJJA TAR-RAPPORT ANNWALI TAL-UE DWAR IL-KONTROLLI TAL-ESPORTAZZJONI TA' OĠĠETTI B'UŻU DOPPJU

Il-Kummissjoni se theggi r-rapport annwali bbażat fuq *data* mogħtija mill-Istati Membri skont il-metodoloġija deskritta f'dawn il-linji gwida. Ir-rapport se jagħmel użu minn għodod u ċarts tal-viżwalizzazzjoni tad-*data* biex jiżgura l-komparabbiltà maż-żmien.

It-tabelli ta' hawn taht jipprovdu eżempji ta' tabelli tad-*data* li se jintużaw għat-thejjja tar-rapport annwali.

9.1 Rapport annwali tal-UE dwar l-awtorizzazzjonijiet

9.1.1 Awtorizzazzjonijiet Indivdwali

Tabella 1: Pubblikazzjoni fir-rapport annwali tal-UE ta' **awtorizzazzjonijiet** individwali (numru u valur) **skont it-tipi ta' oġġetti**.

⁹ Mhux legalment meħtieġ iżda ppubblikat għal aktar informazzjoni.

Eżempju

Sena	Tip ta' oġġetti	Tip ta' deskrizzjoni tal-Oġġett	L-Istati Membri	Valur f'EUR	Numru ta' awtorizzazzjonijiet
2022	0EC1	Tip ta' Oġġett 1	XX	300	3
			XY	200	2
		Totali			500
	1EC2	Tip ta' Oġġett 2	XY	1,200	8
			XZ	1,000	10
		Totali			2,200
	2EC3	Tip ta' Oġġett 3	XZ	500	5
		Totali			500
	Totali			3,200	28

Tabella 2: Pubblikazzjoni fir-rapport annwali tal-UE ta' awtorizzazzjonijiet individwali (numru u valur) skont id-destinazzjonijiet.

Eżempju

Sena	Destinazzjoni	L-Istati Membri	Valur (EUR) ¹⁰	Numru ta' awtorizzazzjonijiet
2022	Il-Brażil	XZ	500	5
	Iċ-Ċina	XY	1,000	10
	L-Istati Uniti tal-Amerika	XX	200	2
	Totali		<u>1,700</u>	<u>17</u>

L-Artikolu 26 tar-Regolament ma jindikax li r-rapport annwali jenhtieg li jinkludi diżaggregazzjoni tal-awtorizzazzjonijiet skont it-tip tagħhom. Madankollu, jitqies utli u xieraq li din l-informazzjoni tiġi rrappurtata, abbażi tad-*data* pprovduta mill-Istati Membri fuq bażi volontarja.

9.1.2 Awtorizzazzjoni tal-Esportazzjoni Globali

Pubblikazzjoni ta' *data* dwar **awtorizzazzjonijiet globali għall-esportazzjoni** (destinazzjonijiet u tipi ta' oġġetti)¹¹

Eżempju

Tabella 3 — Destinazzjonijiet

ID ISO tad-destinazzjoni	ID ISO tal-Istati Membri	L-għadd ta' awtorizzazzjonijiet globali li nharġu
L-Istati Uniti		3
		2
		4
		1
NM		2
		5
MY		4
		3

Tabella 4 - Tipi ta' oġġetti

Tip ta' oġġetti	ID ISO tal-Istati Membri	L-għadd ta' awtorizzazzjonijiet globali li nharġu
0EC01		4

¹⁰ F'eluf ta' EUR.

¹¹ Skont id-disponibbiltà attwali tad-*data* mill-Istati Membri.

		1
		1
		4
1EC03		2
		5
4EC05		5
		3

Tabella 5 — Valur tal-Awtorizzazzjonijiet tal-Esportazzjoni Globali¹²

ID ISO tal-Istati Membri	Valur (EUR)
HU	
NL	

9.1.3 Awtorizzazzjoni Nazzjonali Ġenerali tal-Esportazzjoni

Tabella 6 — Destinazzjonijiet

¹² Peress li mhux l-Istati Membri kollha jobbligaw lill-esportaturi jindikaw valur rilevanti meta japplikaw għal Awtorizzazzjonijiet Globali ta' Esportazzjoni, din it-tabella se tapplika kif xieraq.

Eżempju

ID ISO tad-destinazzjoni	ID ISO tal-Istati Membri	Għadd ta' awtorizzazzjonijiet ġenerali ta' esportazzjoni nazzjonali ¹³
L-Istati Uniti		3
		2
		4
		1
NM		2
		5
MY		4
		3

Tabella 7 - Tipi ta' oġġetti

Eżempju

Kodiċi tat-tip ta' oġġetti	ID ISO tal-Istati Membri	Għadd ta' awtorizzazzjonijiet ġenerali ta' esportazzjoni nazzjonali ¹⁴
0EC01		4
		1
		1
		4
1EC03		2

¹³ Li jinkludu d-destinazzjoni rilevanti.

¹⁴ Li jinkludu t-tip rilevanti ta' oġġett.

		5
4EC05		5
		3

Tabella 8 — Valur tal-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali tal-Esportazzjoni Globali¹⁵

Eżempju

ID ISO tal-Istati Membri	Valur

Tabella 9 Pubblikazzjoni fir-rapport annwali tal-UE ta' **awtorizzazzjonijiet**(numru u valur) **skont it-tipi ta' liċenzji**

Eżempju

Sena	ID tat-Tip ta' Liċenzja	Tip ta' Liċenzja	Tip ta' <i>data</i>	ID ISO tal-Istati Membri	Valur (EUR) ¹⁶	Numru
2022	ID1	Awtorizzazzjonijiet ta' esportazzjoni individwali;	Awtorizzazzjonijiet		100	70
					200	30
			Totali			300
	ID2	Awtorizzazzjoni tal-Esportazzjoni Globali ¹⁷	Awtorizzazzjonijiet		200	20
					100	40
			Totali			300

¹⁵ Jekk applikabbli skont il-prattika nazzjonali.

¹⁶ Miljuni ta' EUR

¹⁷ Abbażi tal-valur mogħti mill-Istati Membri fuq bażi volontarja, kif applikabbli.

	ID3	Awtorizzazzjonijiet generali ta' esportazzjoni nazzjonali	Awtorizzazzjonijiet		Jekk applikabbli	3
					Jekk applikabbli	4
			Totali		XXX	7
	ID4	Awtorizzazzjonijiet generali ta' esportazzjoni nazzjonali ¹⁸	Awtorizzazzjonijiet		Jekk applikabbli	8
					Jekk applikabbli	8
			Totali		XXX	16
	ID5	Awtorizzazzjoni ta' senserija ¹⁹	Awtorizzazzjonijiet		50	10
					50	3
			Totali		100	13
	ID6	Awtorizzazzjoni ta' assistenza teknika ²⁰	Awtorizzazzjonijiet		700	40
					100	5
			Totali		800	45
	ID7	Awtorizzazzjonijiet ta' tranżitu ²¹	Awtorizzazzjonijiet		80	3
					50	1
			Totali		130	4
	ID8	Awtorizzazzjoni taħt miżura ta' kontroll nazzjonali ²²	Awtorizzazzjonijiet		50	40
					50	10

¹⁸ Il-valur mogħti mill-Istati Membri fuq bażi volontarja.

¹⁹ Kif ingħataw mill-Istati Membri lill-Kummissjoni fuq bażi volontarja.

²⁰ Ara hawn fuq.

²¹ Ara hawn fuq.

²² Ara hawn fuq.

			Totali		100	50
	ID9	Awtorizzazzjoni għal oġġetti mhux elenkati ²³	Awtorizzazzjonijiet		100	10
					50	5
			Totali		150	15
	ID10	Awtorizzazzjonijiet ta' trasferiment intra-UE ²⁴	Awtorizzazzjonijiet		60	25
					20	15
			Totali		80	40
	Totali				XXX	YYY

9.1.4 Użu ta' Awtorizzazzjonijiet Generali tal-Esportazzjoni Globali, tal-Unjoni u Nazzjonali²⁵

Tabella 10 — Użu tal-EUGEAs mill-esportaturi

Notifiki tal-ewwel użu — **Eżempju**

Sena	ID ISO 2 tal-Istati Membri	EU001 ²⁶	Valur ²⁷ EUR	EU002	Valur (EUR)	EU003	Valur (EUR)	EU004	Valur (EUR)	EU008	Valur (EUR)
2022		4		1		1		4		4	
2022		5		4		2		3		5	
2022		7		5		4		2		6	
2022		1		6		5		1		3	
2022		2		7		5		3		2	
2022		3		8		3		5		1	
2022		8		6		2		5		4	

²³ Ara hawn fuq.

²⁴ Ara hawn fuq.

²⁵ Skont *data* mogħtija volontarjament mill-Istati Membri dwar l-użu tal-EUGEAs.

²⁶ L-ghadd ta' notifiki tal-ewwel użu mill-esportaturi fis-sena — Għall-EUGEAs applikabbli kollha.

²⁷ Il-valur totali tal-esportazzjoni bbażat fuq statistika doganali jew rapporti mill-esportaturi. Skont *data* dwaril-valur mogħtija volontarjament mill-Istati Membri dwar l-użu tal-EUGEAs, kif applikabbli.

2022		4		7		1		2		5	
------	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--

Tabella 11 — Ghadd totali ta' esportaturi li jużaw l-EUGEAs

Eżempju

ID ISO 2 tal-Istati Membri	EU001	EU002	EU003	EU004	EU005	EU006	EU007	EU008
	14							
	20							
	16							

Tabella 12 — L-użu tal-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali tal-Esportazzjoni Globali mill-esportaturi

Eżempju

Sena	ID ISO 2 tal-Istati Membri	L-ghadd ta' notifikati tal-ewwel użu jew tal-ewwel registrazzjonijiet fis-sena	Ghadd totali ta' esportaturi li jużaw Awtorizzazzjonijiet Ġenerali tal-Esportazzjoni Nazzjonali
2022		14	
2022		20	
2022		16	

Artikolu 13 - Data addizzjonali²⁸: dettall skont it-tip ta' oġġetti

Eżempju

Sena	ID ISO 2 tal-Istati Membri ²⁹	Kodiċi ta' referenza tat-tip ta' oġġetti	Valur f'EUR	Deskrizzjoni qasira tal-Awtorizzazzjoni Globali għall-Esportazzjoni, l-Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali għall-Esportazzjoni jew il-kodiċi tal-EUGEAs rilevanti
2022		0EC01	300	
2022		1EC03	1000	

Artikolu 14 - Data addizzjonali³⁰: dettall skont id-destinazzjonijiet

²⁸ Kif mogħti volontarjament mill-Istati Membri dwar l-użu tal-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali Globali, Nazzjonali u l-Awtorizzazzjonijiet Ġenerali tal-UE għall-Esportazzjoni.

²⁹ L-Istati Membri rilevanti biss li pprovdew *data* rilevanti fuq bażi volontarja.

³⁰ Ara hawn fuq.

Eżempju

Sena	ID ISO 2 tal-Istati Membri	ID ISO 2 tal-Pajjiż ta' Destinazzjoni	Valur f'EUR	Deskrizzjoni qasira tal-Awtorizzazzjoni Globali għall-Esportazzjoni, l-Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali għall-Esportazzjoni jew il-kodiċi tal-EUGEAs rilevanti
2022		L-Istati Uniti	300	
2022		NM	1000	

9.1.5 Ċaħdiet u projbizzjonijiet (Anness A)

Tabella 15 — *Data ppubblikata fir-rapport annwali tal-UE dwar ċaħdiet u projbizzjonijiet*

Eżempju

Sena XXXX
Għadd ta' ċaħdiet u projbizzjonijiet (total tal-UE)

Ir-rapport annwali tal-UE se jindika wkoll il-perċentwal relattiv ta' tranzazzjonijiet miċhuda fuq il-valur totali tal-awtorizzazzjoni ta' oġġetti b'uzu doppju tal-UE fis-sena ta' referenza.

9.1.6 Oġġetti ta' sorveljanza ċibernetika

Tabella 16 — Pubblikazzjoni fir-rapport annwali tal-UE ta' *data* dwar **applikazzjonijiet** għal oġġetti ta' sorveljanza ċibernetika (Anness B)

Eżempju

	Software ta' intrużjoni	Sistemi ta' interċettazzjoni tat-telekommunikazzjonijiet	Sistemi ta' sorveljanza tal-internet	Software għall-monitoraġġ tal-kommunikazzjoni	Għodod forensiċi/investigattivi	Ohrajn (elenkati) ³¹	Ohrajn (mhux elenkati) ³²	Totali	Destinazzjonijiet ³³
Applikazzjonijiet li waslu	54	89	76	3	4	4		XXX	X, Y, Z, W
Stat Membru emittenti³⁴	Lista ta' SM	Lista ta' SM	Lista ta' SM	Lista ta' SM	Lista ta' SM	Lista ta' SM	Lista ta' SM		

Tabella 17 — Pubblikazzjoni fir-rapport annwali tal-UE ta' *data* dwar **applikazzjonijiet, iċ-ċaħdiet u l-projbizzjonijiet** għal oġġetti ta' sorveljanza ċibernetika (Anness B)

³¹ Oġġetti elenkati oħra li jistgħu jintużaw bħala oġġetti ta' sorveljanza ċibernetika

³² Oġġetti oħra ta' sorveljanza ċibernetika mhux elenkati li jistgħu jintużaw bħala oġġetti ta' sorveljanza ċibernetika

³³ Lista tal-kodicijiet tal-pajjiżi.

³⁴ Meta Stat Membru wiehed jew tnejn biss ikunu elenkati bħala awtoritajiet emittenti, is-servizzi tal-Kummissjoni jikkonsultaw mal-awtoritajiet ikkonċernati, u jiksibu twegiba pożittiva mill-Istati Membri kkonsultati sabiex jirrapportaw id-*data* b'mod li jipproteġi l-kunfidenzjalità tal-informazzjoni personali jew kummerċjali, id-difiża protetta, il-politika barranija jew is-sigurtà nazzjonali.

Eżempju

Sena 2022 — UE	
Għadd ta' ċaħdiet u projbizzjonijiet li nhargu	Lista ta' SM
L-għadd ta' awtorizzazzjonijiet mahruġa	Lista ta' SM

10. INFORMAZZJONI DWAR L-AMMINISTRAZZJONI U L-INFURZAR TAL-KONTROLLI

Ir-rapport annwali tal-EU se jinkludi l-informazzjoni li ġejja.

10.1 Amministrazzjoni tal-kontrolli

L-għadd ta' **persunal (ekwivalenti għal full-time)** direttament involut fl-amministrazzjoni tal-kontrolli fl-UE: xx

Użu ta' **ghodod ta' kontroll tal-esportazzjoni**:

- Sistema ta' **liċenzjar elettronika**: lista ta' Stati Membri li jużaw sistema ta' liċenzjar elettronika
- Ghodda ta' **klassifikazzjoni**: lista ta' Stati Membri li jużaw għodod ta' klassifikazzjoni
- **Għodod ohrajn**: lista ta' Stati Membri li jużaw għodod jew software ohra biex jappoġġaw lill-esportaturi u/jew lill-awtoritajiet ta' kontroll tal-esportazzjoni fl-applikazzjoni tal-kontrolli

L-għadd ta' **avvenimenti ta' sensibilizzazzjoni** organizzati fis-sena ta' referenza: yy

Iperlinks għar-**rapporti nazzjonali**, kif disponibbli.

10.2 Amministrazzjoni tal-kontrolli

L-għadd ta' **awditi tal-konformità** mwettqa: xx Inklużi dawk immexxija mid-dwana jew aġenziji ohra.

L-għadd ta' **ksur** irrappurtat: yy

L-għadd ta' **penali/multi amministrattivi u kriminali imposti** xx Kull aġenzija nazzjonali rilevanti tal-infurzar, f'każ ta' ksur tar-regolamenti dwar il-kontroll tal-esportazzjoni.

ANNES A

Tipi ta' oġġetti skont l-Artikolu 26(2) para.2 tar-Regolament (UE) 2021/821 (li ma jinkludix oġġetti ta' sorveljanza ċibernetika)

KATEGORIJA 0 – MATERJALI, FAĊILITAJIET, U TAGĦMIR NUKLEARI

Kodiċi ta' referenza	Tipi ta' oġġetti
0EC1	Materjali, faċilitajiet, impjanti u tagħmir nukleari
0EC2	Software għal materjali, faċilitajiet u tagħmir nukleari
0EC3	Teknoloġija għal materjali, faċilitajiet u tagħmir nukleari

KATEGORIJA 1 – MATERJALI SPEĊJALI U TAGĦMIR RELATAT

Kodiċi ta' referenza	Tipi ta' oġġetti
1EC1	Materjali, komponenti u strutturi għal inġenji tal-ajru/ajruspazju
1EC2	Splussivi, propellanti u tagħmir relatat
1EC3.	Materjali fibrużi, filamentari, u tagħmir tal-produzzjoni
1EC4	Metalli u ligi speċjali u tagħmir għalihom
1EC5	Oġġetti u tagħmir nukleari relatati
1EC6	Sustanzi kimiċi tossiċi, prekursori, patoġeni, tossini u organiżmi ġenetikament modifikati, tagħmir u komponenti relatati ta' protezzjoni u detezzjoni
1EC7	Software għal materjali speċjali u tagħmir relatat
1EC8	Teknoloġija għal materjali speċjali u tagħmir relatat

KATEGORIJA 2 - L-IPPROĊESSAR TA' MATERJALI

Kodiċi ta' referenza	Tipi ta' oġġetti
2EC1	Ghodod u sistemi tal-magni u komponenti għat-tagħmir industrijali
2EC2	Tagħmir għall-manifattura kimika u bijoloġika
2EC3	Software għall-ipproċessar tal-materjali
2EC4	Teknoloġija għall-ipproċessar tal-materjali

KATEGORIJA 3 - ELETTRONIKA

Kodiċi ta' referenza	Tipi ta' oġġetti
3EC1	Oġġetti u komponenti elettronici
3EC2	Assemblaġġi, moduli u tagħmir elettronici
3EC3	Oġġetti elettronici li jistgħu jintużaw f'applikazzjonijiet nukleari
3EC4	Tagħmir għall-manifattura u l-ittestjar ta' apparat jew materjali semikondutturi
3EC5	Materjali semikondutturi
3EC6	Software għall-elettronika
3EC7	Teknoloġija għall-elettronika

KATEGORIJA 4 – KOMPJUTERS

Kodiċi ta' referenza	Tipi ta' oġġett jew "oġġett"
4EC1	Kompjuters

4EC2	Software għall-kompjuters
4EC3	Teknoloġija għall-kompjuters

KATEGORIJA 5 – TELEKOMUNIKAZZJONI U SIGURTÀ TAL-INFORMAZZJONI

Kodiċi ta' referenza	Tipi ta' oġġetti jew "oġġetti"
5EC1	Oġġetti u apparat tat-telekomunikazzjoni.
5EC2	Sigurtà tal-informazzjoni u oġġetti u tagħmir tal-kriptoanalizi
5EC3	Software għat-telekomunikazzjoni u s-sigurtà tal-informazzjoni
5EC4	Teknoloġija għat-telekomunikazzjoni u s-sigurtà tal-informazzjoni

KATEGORIJA 6 - SENSURI U LASERS

Kodiċi ta' referenza	Tipi ta' oġġetti
6EC1	Tagħmir ottiku u akustiku, komponenti u materjali relatati; sensuri oħrajn
6EC2	Lasers, tagħmir u materjali relatati
6EC3	Sistemi tar-radar, tagħmir u komponenti relatati
6EC4	Software għas-sensuri u l-lasers
6EC5	Teknoloġija għas-sensuri u l-lasers

KATEGORIJA 7 - NAVIGAZZJONI U AVJONIKA

Kodiċi ta' referenza	Tipi ta' oġġetti
7EC1	Tagħmir għan-navigazzjoni inerzjali
7EC2	Tagħmir ieħor relatat man-navigazzjoni u l-avjonika
7EC3	Sistema tal-kontroll tat-titjira
7EC4	Tagħmir tal-produzzjoni għan-navigazzjoni u l-avjonika
7EC5	Software għan-navigazzjoni u l-avjonika
7EC6	Teknoloġija għan-navigazzjoni u l-avjonika

KATEGORIJA 8 - MATERJAL NAVALI

Kodiċi ta' referenza	Tipi ta' oġġetti
8EC1	Vetturi sommergibbli u bastimenti tal-wiċċ u sistemi, tagħmir u komponenti marittimi relatati
8EC2	Materjali u tagħmir għall-bastimenti tal-baħar
8EC3	Software għal fiq il-baħar
8EC4	Teknoloġija tal-baħar

KATEGORIJA 9 - AJRUSPAZJU U PROPULSJONI

Kodiċi ta' referenza	Tipi ta' oġġetti

9EC1	Magni aerospazjali u turbini tal-gass (għajr l-UAV)
9EC2	UAV u propulsjonijiet għalihom
9EC3	Rokits u inġenji tal-ispazju
9EC4	Magni rokit
9EC5	Tagħmir għall-mini tar-riħ, faċilitajiet tal-ittestjar u kompartimenti
9EC6	Software għall-ajruspazju u propulsjoni
9EC7	Teknoloġija għall-ajruspazju u propulsjoni

OĠĠETTI MHUX ELENKATI

Kodiċi ta' referenza	Tipi ta' oġġetti
XEC1	Ohrajn/mhux elenkati

ANNEX B

Oggetti ta' sorveljanza ċibernetika skont l-Artikolu 2(20) tar-Regolament (UE) 2021/821

Kodiċi ta' referenza	Oggetti ta' sorveljanza ċibernetika
CS1	Software ta' intrużjoni
CS2	Sistemi ta' interċettazzjoni tat-telekomunikazzjonijiet
CS3	Sistemi ta' sorveljanza tal-internet
CS4	Software għall-monitoraġġ tal-komunikazzjoni
CS5	Għodod forensiċi/investigattivi
CS6	Oggetti elenkati oħra li jistgħu jintużaw bħala oggetti ta' sorveljanza ċibernetika
CS7	Oggetti oħra ta' sorveljanza ċibernetika mhux elenkati li jistgħu jintużaw bħala oggetti ta' sorveljanza ċibernetika